



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/8
22 de noviembre de 2003



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Primera Reunión
Montreal, 17 al 19 de diciembre de 2003

INFORME REFUNDIDO DE TERMINACIÓN DE PROYECTOS 2003

ÍNDICE

<u>I. INTRODUCCIÓN</u>	3
<u>II. DESCRIPCIÓN GENERAL RESUMIDA DE LOS INFORMES DE TERMINACIÓN DE PROYECTO RECIBIDOS Y PENDIENTES</u>	4
<u>III. ANÁLISIS DETALLADO DE LOS INFORMES DE TERMINACIÓN DE PROYECTO PARA PROYECTOS DE INVERSIÓN</u>	8
<u>IV. INFORMES DE TERMINACIÓN DE PROYECTO PARA PROYECTOS AJENOS A LA INVERSIÓN</u>	13
<u>V. CALENDARIO DE PRESENTACIÓN DE INFORMES DE TERMINACIÓN DE PROYECTO EN 2003</u>	15
<u>VI. MEJORAR LA COHERENCIA DE LOS DATOS NOTIFICADOS EN LOS INFORMES DE TERMINACIÓN DE PROYECTO Y EN LOS INFORMES ANUALES SOBRE LA MARCHA DE LAS ACTIVIDADES</u>	17
<u>VII. RECOMENDACIONES</u>	17

I. Introducción

1. El propósito de este informe es proporcionar al Comité Ejecutivo una descripción general resumida de los resultados notificados en los informes de terminación de proyecto (ITP) recibidos durante el período de notificación, es decir, desde la 38ª Reunión, celebrada en diciembre de 2002. Dichos resultados corresponden a las decisiones 23/8 (i) y 26/11 del Comité Ejecutivo, por las que se solicita al Oficial superior de supervisión y evaluación que presente un informe de terminación de proyecto refundido, tras consultar con los organismos de ejecución en la tercera reunión de cada año.

2. En su 38ª Reunión, el Comité Ejecutivo decidió:

- a) Tomar nota del informe de terminación de proyecto refundido (PNUMA/OzL.Pro/ExCom/38/7 y Add.1), incluyendo en ello el calendario de presentación de los informes de terminación de proyecto correspondientes a 2003;
- b) Solicitar a los organismos de ejecución, en colaboración con la Secretaría del Fondo Multilateral, que, a finales de marzo de 2003, hayan logrado la plena coherencia de los datos notificados en los informes de terminación de proyecto, en el inventario de proyectos aprobados y en los informes anuales sobre la marcha de las actividades;
- c) Solicitar también a los organismos de ejecución que faciliten datos financieros finales sobre los gastos reales de los proyectos terminados desde el punto de vista financiero, para proyectos que se han de evaluar, como pide el Oficial superior de supervisión y evaluación, en vez de actualizar todos los informes de terminación de proyecto;
- d) Animar a los organismos de ejecución a que, en los próximos informes de terminación de proyecto, faciliten observaciones sobre el historial del proyecto, los problemas que surgieron y se resolvieron, y las consecuencias que se sacaron durante el proceso y que llevan a un análisis sustantivo de los proyectos.

(Decisión 38/4)

3. Los informes recibidos de los organismos de ejecución para cumplir con esta decisión y los trabajos para lograr la plena coherencia de los datos notificados se resumen en este informe de terminación de proyecto refundido, junto con una descripción de las acciones que se han llevado a cabo para mejorar la calidad de los informes de terminación de proyecto.

II. Descripción general resumida de los informes de terminación de proyecto recibidos y pendientes

4. El número total de informes de terminación de proyecto recibidos para proyectos de inversión durante el año 2003 disminuyó a 194 (frente a 207 en 2002). Sin embargo, el número total de informes de terminación de proyecto pendientes para proyectos de inversión terminados ha disminuido de 222 a 207. En cambio, para proyectos ajenos a la inversión, el número de informes de terminación de proyecto que se recibieron en 2003 aumentó de 53 a 69, mientras que el número de informes de terminación de proyecto pendientes disminuyó (de 100 a 58). Para la preparación de proyectos, los programas de país, las actividades recurrentes como el interfuncionamiento de redes o el intercambio de información, así como para los proyectos de fortalecimiento institucional ampliados no son necesarios los informes de terminación de proyecto (Decisión 29/3). Las actividades recurrentes se comunican en los informes anuales sobre la marcha de las actividades mientras que los informes de eliminación definitiva se entregan en cada fase de los proyectos de fortalecimiento institucional, junto con la solicitud de prórroga. De las porciones anuales de los proyectos plurianuales sólo se informa en los informes de terminación de proyecto. Las tablas 1 y 2 presentan datos más precisos por organismo, y comprenden cifras comparativas de los dos periodos anteriores de notificación.

5. Al 7 de noviembre de 2003, los organismos de ejecución y los bilaterales habían presentado un total de 1 129 informes de terminación de proyecto de proyectos de inversión y 453 informes de terminación de proyecto de proyectos ajenos a la inversión, que representan el 84,5% (frente al 80,7% del año pasado) de los informes de terminación de proyecto exigibles para los proyectos de inversión y el 88,6% (77,6% el año pasado) de los informes de terminación de proyecto exigibles para los proyectos ajenos a la inversión terminados al 31 de diciembre de 2002.

Tabla 1
Descripción general resumida de los proyectos de inversión

Organismo	Proyectos terminados hasta dic. de 2002	ITP totales recibidos para proyectos terminados hasta dic. de 2002	ITP recibidos en el periodo de notificación			ITP pendientes
			2001	2002	2003 ⁽¹⁾	
Francia	11	8	3	2	0	3
Alemania	3	2	0	1	0	1
BIRF	355	280 ⁽²⁾	45	27	16	75
Japón	2	2	0	0	2	0
PNUD	692	573 ⁽³⁾	128	140	135	119
ONUDI	271	263 ⁽⁴⁾	58	44	41	8
EUA	2	1	0	0	0	1
Total	1 336	1 129	234	214	194	207

⁽¹⁾ Tras la 38ª Reunión del Comité Ejecutivo (del 1 de diciembre de 2002 al 7 de noviembre de 2003).

⁽²⁾ Además, el Banco Mundial presentó 2 ITP para proyectos anulados.

⁽³⁾ Además, el PNUD presentó 2 ITP para proyectos anulados.

⁽⁴⁾ Además, la ONUDI presentó 1 ITP para un proyecto anulado, 7 informes de anulación y 2 ITP para proyectos terminados en 2003.

Tabla 2
Descripción general resumida de los proyectos ajenos a la inversión
(Excepto preparación de proyectos, programas de país, proyectos permanentes tales como actividades de
interfuncionamiento de redes y el centro de intercambio de información, así como proyectos de
fortalecimiento institucional)

Organismo	Proyectos terminados hasta dic. de 2002	ITP totales recibidos para proyectos terminados hasta dic. de 2002	ITP recibidos en el periodo de notificación			ITP pendientes
			2001	2002	2003 ⁽¹⁾	
Australia	7	0 ⁽²⁾	0	0	0	7
Austria	1	1	No corresponde	No corresponde	No corresponde	0
Canadá	25	18 ⁽³⁾	0	3	4	7
Dinamarca	1	1	1	No corresponde	No corresponde	0
Finlandia	2	2	0	1	1	0
Francia	12	8	1	3	0	4
Alemania	14	13	0	4	9	1
BIRF	25	20	0	1	0	5
Israel	1	0	No corresponde	No corresponde	0	1
Japón	2	0	0	0	0	2
Singapur	2	0	0	0	0	2
Sudáfrica	1	1	No corresponde	No corresponde	No corresponde	0
Suecia	1	1	0	1	No corresponde	0
Suiza	2	2	No corresponde	No corresponde	No corresponde	0
PNUD	130	110	10	8	19	20
PNUMA	199	194 ⁽⁴⁾	20	40	29	5
ONUDI	46	44 ⁽⁵⁾	0	21	7	2
EUA	40	38	0	0	0	2
Total	511	453	32	82	69	58

(1) Tras la 38ª Reunión del Comité Ejecutivo (del 1 de diciembre de 2002 al 7 de noviembre de 2003).

(2) Además, Australia presentó 1 informe de anulación de proyecto.

(3) Además, Canadá presentó 1 ITP para 1 proyecto terminado en 2003.

(4) Además, el PNUMA presentó 3 ITP para proyectos terminados en 2003.

(5) Además, la ONUDI presentó 1 ITP para 1 proyecto terminado en 2003.

6. Hasta el 7 de noviembre de 2003, el PNUD, que ejecuta el mayor número de proyectos de inversión con mucho, entregó 107 informes de terminación de proyecto de proyectos de inversión frente a los 105 previstos para que se presentaran hasta finales de septiembre de este año, y 12 informes de terminación de proyecto de proyectos ajenos a la inversión frente a los 4 previstos. El PNUMA presentó 26 informes de terminación de proyecto de proyectos ajenos a la inversión frente a los 24 previstos y la ONUDI envió 47 informes de terminación de proyecto, 39 más de los 8 informes de terminación de proyecto que había planificado presentar. Sin embargo, el Banco Mundial sólo presentó 3 de los 29 informes de terminación de proyecto pendientes previstos para que se presentaran hasta finales del mes de octubre de este año.

7. A pesar del importante número de informes de terminación de proyecto enviados por el PNUD, este organismo es el que mayor número de informes de terminación de proyecto pendientes de entrega tiene (119 para proyectos de inversión y 20 para proyectos ajenos a la inversión), seguido por el Banco Mundial con 75 informes de terminación de proyecto

pendientes para proyectos de inversión terminados hasta finales de 2002. En cuanto a la ONUDI, el PNUMA y otros organismos bilaterales, el número de informes de terminación de proyecto pendientes de entrega se sitúa entre 2 y 8.

Tabla 3
Calendario de presentación planificada de ITP en 2003 y entregas reales*

	Fecha	Sector	ITP proyectos de inversión		ITP proy. ajenos a la inversión	
			Previstos	Recibidos	Previstos	Recibidos
PNUD*	30 ene. 03	⁽¹⁾ Se excluye 1 ITP por un proyecto anulado. ⁽²⁾ Además, el PNUD presentó 28 ITP para proyectos de inversión y 7 ITP para proyectos ajenos a la inversión en diciembre de 2002, incluidos en el análisis de este periodo de notificación.				1 AT
	31 mar. 03 ⁽¹⁾		35	28ESP, 7REF		6DEM, 3AT
	30 abr. 03					1AT
	30 jun. 03		35	38ESP, 3REF		
	30 sep. 03		35	19ESP, 12REF		1 DEM
	31 dic. 03		35			
	Total⁽²⁾		140	107	4	12
Situación al 28 de octubre de 2003				+2		+8
PNUMA**	Fecha	Sector	ITP proyectos de inversión		ITP proy. ajenos a la inversión	
			Previstos	Recibidos	Previstos	Recibidos
	Total	Además, el PNUMA presentó 3 ITP en diciembre de 2002 que se incluyen en el análisis de este periodo de notificación.			24	13AT, 13TRA
Situación al 28 de octubre de 2003						+2
ONUDI***	Fecha	Sector	ITP proyectos de inversión		ITP proy. ajenos a la inversión	
			Previstos	Recibidos	Previstos	Recibidos
	Febrero	Refrigeración (2) Espumas (1)	3	1 SOL		
	Marzo	Espumas (1)	1			
	Abril			1 REF		1 TRA
	Mayo	⁽²⁾ Se excluye un proyecto ya presentado en mayo de 2001.		10 REF ⁽²⁾ , 1 AER		1 TRA
	Junio	Refrigeración (3) Espumas (1)	4	1 REF, 1 AP		1 TRA
	Julio-Agosto	⁽³⁾ Se excluye un proyecto ya presentado en enero de 2003 y un informe de anulación.		9 ESP ⁽³⁾ , 5 REF, 2 AP, 1 SOL		
	Septiembre	Se excluye un ITP que se volvió a presentar con discrepancias en los datos.		1 SOL, 2 ESP		1 DEM
	Octubre			2SOL, 1REF, 1ESP, 1FUM		1TRA, 2DEM
Total	Además, la ONUDI presentó 1 ITP en diciembre de 2002 que se incluye en el análisis de este periodo de notificación.	8	40		7	
Situación al 28 de octubre de 2003				+32		+7
BIRF****	Fecha	Sector	ITP proyectos de inversión		ITP proy. ajenos a la inversión	
			Previstos	Recibidos	Previstos	Recibidos
	Febrero	Refrigeración (2), Espumas (3)	5			
	Junio	Aerosoles (2), Espumas (3), Refrigeración (3), Solventes (1)	9			
	Agosto	Espumas (4), Refrigeración (6)	10			
	Septiembre			1 REF		
	Octubre	Refrigeración (3), Espumas (2)	5	1REF, 1ESP		
Noviembre	Refrigeración (5), Espumas (4)	9				
Total	Además, el Banco Mundial presentó 13 ITP en diciembre de 2002 que se incluyen en el análisis de este periodo de notificación.	38	3			
Situación al 28 de octubre de 2003				-26		

* El PNUD también presentará los restantes 28 ITP para proyectos de inversión y 30 ITP para proyectos ajenos a la inversión, que había previsto presentar hasta finales de 2002, más otros ITP para proyectos ajenos a la inversión terminados en la primera mitad de 2002.

** El PNUMA tratará de cumplir la norma de los 6 meses después de la terminación, lo que significa que presentaría además un número importante de ITP para proyectos terminados en 2002 y en la primera mitad de 2003.

*** La ONUDI presentará además 2 ITP (para un proyecto de aerosoles y para otro de fumigantes) en noviembre de 2002.

**** El BIRF indicó el número de ITP que tenía planificado presentar en 2003 para proyectos terminados hasta diciembre de 2001, más los ITP que presentará antes de finales de 2002 (espera presentar 25). Además de lo previsto en el calendario anterior, el Banco presentará ITP en 2003 para proyectos terminados en 2002 y hasta el 30 de junio de 2003.

III. Análisis detallado de los informes de terminación de proyecto para proyectos de inversión

a) Informes de terminación de proyecto recibidos y pendientes

8. Hasta fines de 2002, el PNUD había terminado 692 proyectos de inversión para los que presentó 573 informes de terminación de proyecto (82,8% del total) al 7 de noviembre de 2003, la ONUDI había terminado 271 proyectos para los que había presentado 263 informes de terminación de proyecto (97%), el Banco Mundial había terminado 355 proyectos y había presentado 280 informes de terminación de proyecto (78,9%), Japón había terminado 2 proyectos y había presentado 2 informes de terminación de proyecto (100%), Alemania había terminado 3 y había presentado 2 informes de terminación de proyecto (66,7%), Francia había terminado 11 proyectos y había presentado 8 informes de terminación de proyecto (72,7%) y Estados Unidos había terminado 2 proyectos y había presentado 1 informe de terminación de proyecto (50%).

Tabla 4

Informe de terminación de proyecto de proyectos de inversión recibidos y pendientes por organismo de ejecución, sector y año

(Para proyectos terminados hasta finales de 2002)

Organismo	Sector	ITP recibidos en:							ITP pendientes para proyectos terminados en ¹ :								
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	Total	Antes de 1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Total	
PNUD	Aerosoles	1	-	9	4	11	-	25	-	-	-	-	1	1	1	3	
	Espumas	20	33	76	81	123	87	420	-	2	3	1	8	26	40	80	
	Halones	-	-	3	13	-	1	17	-	-	-	-	1	-	-	1	
	Refrigeración	1	22	2	29	13	22	89	-	-	2	1	5	13	11	32	
	Solventes	3	-	-	19	-	-	22	-	-	-	-	-	-	-	3	3
	Total	25	55	90	146	147	110	573	-	2	5	2	15	40	55	119	
ONUDI	Aerosoles	6	6	10	6	4	1	33	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Espumas	6	23	3	16	18	11	77	-	-	1	-	1	-	1	3	
	Fumigantes	-	-	-	-	2	1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Halones	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Agente de procesos	-	-	-	-	1	2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Refrigeración	10	27	10	28	17	20	112	-	-	1	1	-	1	1	4	
	Solventes	4	14	5	3	3	5	34	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Total	27	70	28	53	45	40	263	-	-	2	1	1	1	3	8	
Banco Mundial	Aerosoles	4	6	6	-	1	-	17	-	1	-	-	2	-	2	5	
	Espumas	12	31	38	16	23	1	121	-	1	2	2	5	10	9	29	
	Halones	2	1	1	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Sectores múltiples	-	1	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Otros	-	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Agente de procesos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	
	Producción	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Refrigeración	13	29	22	25	18	2	109	-	-	10	1	7	5	15	38	
	Solventes	13	6	3	1	-	-	23	1	-	-	-	1	-	-	2	
	Esterilizantes	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	45	74	73	43	42	3	280	1	2	12	3	16	15	26	75		
Bilaterales	Aerosoles	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Espumas	-	-	3	2	2	2	9	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Halones	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Refrigeración	-	1	1	-	-	-	2	-	-	-	2	-	1	1	4	
	Solventes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Total	-	1	5	2	3	2	13	-	-	-	2	-	1	2	5	
Total general	97	200	196	244	237	155	1 129	1	4	19	8	32	57	86	207		

¹Proyectos terminados el año anterior, con arreglo al informe sobre la marcha de las actividades.

9. El año pasado, la mayor parte de los informes de terminación de proyecto recibidos venían del PNUD, especialmente para proyectos de espumas. Las espumas son también el campo con el mayor número de informes de terminación de proyecto todavía pendientes. En segundo lugar entre los informes de terminación de proyecto recibidos se encuentra al sector de la refrigeración, principalmente procedentes del PNUD y de la ONUDI. Este sector también es el segundo en cuanto al mayor número de informes de terminación de proyecto todavía pendientes, la mayoría de ellos a cargo del Banco Mundial, seguido por el PNUD. Los proyectos de espumas (112) y de refrigeración (78) suman juntos 190 de los 207 informes de terminación de proyecto todavía pendientes para proyectos de inversión terminados hasta finales de 2002 (véase la tabla 4). El conjunto de informes de terminación de proyecto atrasados para los primeros proyectos de inversión terminados hasta finales de 1999 se ha reducido de 52 a 32.

10. Los 194 informes de terminación de proyecto recibidos en el período de notificación (del 1 de diciembre de 2002 al 7 de noviembre de 2003) representan proyectos terminados en 26 países. El 70% de los informes de terminación corresponden a proyectos ejecutados en siete países (Brasil, República Popular China, India, Indonesia, Malasia, Nigeria y Tailandia).

b) Eliminación de SAO obtenida

11. La eliminación gradual de SAO notificada en los informes de terminación de proyecto resulta igual a la planificada en la mayoría de los proyectos de inversión, aunque la eliminación total notificada es ligeramente inferior a la cantidad planificada (véase la tabla 5 a continuación). Sin embargo, a menudo la información que aparece en los informes de terminación de proyecto no resulta completa ni coherente. En muchos casos incluso, especialmente en los proyectos ejecutados por el PNUD, los datos sobre producción unitaria y consumo de SAO antes y después de la conversión no están completos. Además, los datos de eliminación gradual de SAO notificados en los informes de terminación de proyecto son, en 10 de 194 casos, diferentes de los datos de SAO notificados en el informe sobre la marcha de las actividades de 2002. Puede mencionarse como mejora que la cantidad de casos con dichas diferencias y el volumen de las diferencias son menores que el año pasado.

Tabla 5
SAO eliminadas por proyectos para los que se presentaron informes de terminación de proyecto⁽¹⁾

Organismo	Cantidad de proyectos	ITP		Informe sobre la marcha de las actividades de 2002	
		PAO a eliminar	PAO eliminadas	PAO a eliminar	PAO eliminadas
Japón	2	66,8	66,8	66,8	66,8
BIRF	16	1 157,1 ⁽²⁾	1 157,2 ⁽²⁾	1 039,8	1 039,9
PNUD	135	4 190,6	4 156,8	4 226,0	4 214,0
ONUDI	41	2 949,8	2 949,8	2 827,3 ⁽³⁾	2 827,9 ⁽³⁾
Total	194	8 364,3	8 330,6	8 159,9	8 148,6

⁽¹⁾ Se excluyen 2 ITP por proyectos anulados.

⁽²⁾ Comprende 116,4 toneladas PAO de eliminación indirecta notificadas en los ITP para MAL/REF/19/INV/90 y MAL/REF/18/INV/76.

⁽³⁾ Se excluyen IND/PAG/32/INV/283 y TUR/FOA/32/INV/72; estos proyectos son permanentes con arreglo al informe sobre la marcha de las actividades.

c) Demoras en la ejecución

12. De 194 proyectos, 105 fueron terminados antes de la fecha prevista, 7 fueron terminados puntualmente, 82 manifestaron demoras que iban de 1 mes a 90 meses. En 44 proyectos de 194 (23%) se produjeron demoras de más de 12 meses frente a 41 proyectos de 207 (20%) que se terminaron el año pasado. Las demoras no se pueden atribuir a sectores u organismos de ejecución específicos. Continúan siendo más prolongadas que el promedio para los grandes proyectos. Las fechas de terminación citadas en 12 informes de terminación de proyecto difirieron de las fechas indicadas en los informes sobre la marcha de las actividades de 2002, lo que también indica diferencias en las demoras. Las demoras medias para los proyectos notificados como terminados en 2002 fueron menores que en los años anteriores (véase la tabla 6 a continuación), lo que refleja una tendencia generalizada a una duración estándar de 36 meses, que permitió en muchos casos terminar los proyectos antes de la fecha de terminación prevista (54% de los proyectos frente al 40% el año anterior), especialmente en los casos de proyectos de espumas normalizadas ejecutados por el PNUD.

Tabla 6
Demoras en la ejecución
(Entre paréntesis se indican las cifras del año anterior, a título comparativo)

Organismo	Cantidad de proyectos	Demoras medias por ITP (meses)	Demoras medias según el informe sobre la marcha de las actividades de 2002 (meses)	Duración media en el ITP	Duración media en el informe sobre la marcha de las actividades
Japón	2	-13,20	-13,17	24,33	24,37
BIRF	16	5,50	4,65	41,30	39,46
PNUD	135	-1,37	-3,76	29,66	29,73
ONUDI	41	8,54	10,73	35,56	35,61
Total	194 (207)	1,17 (3,61)	-0,10 (1,41)	31,81	31,72

* Se excluyen 2 ITP por proyectos anulados.

d) Calidad e integridad de la información contenida en los informes de terminación de proyecto

13. La información clave se suministró con más regularidad que el año pasado; por ejemplo, la lista de consumo anual de SAO y de productos sustitutos apareció en el 76% de los informes de terminación de proyecto frente al 50% el año pasado. Asimismo, la lista de equipos destruidos se facilita ahora en la mayoría de los casos (85% frente al 77% el año pasado). Ya no ocurre que falte totalmente información en determinadas partes de un informe de terminación de proyecto. Sin embargo, todavía sigue ocurriendo con demasiada frecuencia que la información no esté completa, en concreto en lo que se refiere a los costos y ahorros de explotación (30% de los informes de terminación de proyecto) y al consumo de SAO y productos sustitutos (22%). Las discusiones con los organismos de ejecución resolvieron los problemas en 22 de los 25 informes de terminación de proyecto de la ONUDI, pero en tan sólo 3 de los 10 informes del Banco Mundial y todavía menos (2 de 64) en el caso del PNUD. Ya no es posible seguir aceptando las primeras explicaciones que se daban ante los informes de terminación de proyecto incompletos en el sentido de que no era posible reelaborar los datos para proyectos antiguos o debido a las reticencias de las compañías a facilitar información completa puntualmente. Desde hace varios años, todos los organismos de ejecución y sus expertos y colaboradores locales están totalmente al tanto de los requisitos de notificación, los cuales deberían comunicarse también a las compañías beneficiarias.

14. La sección 3 de los informes de terminación de proyecto, que contiene la evaluación descriptiva, incluyendo en ella los problemas, las causas de las demoras y las consecuencias que se han sacado, muestra cada vez más una cantidad de información importante. No obstante, todavía hay casos en los que sólo se dan explicaciones muy breves o se repiten las explicaciones para proyectos similares. Para analizar mejor la calidad de los informes de terminación de proyecto recibidos harían falta estudios teóricos, como se hacen para preparar las evaluaciones. Para verificar el contenido hay que ir sobre el terreno. Por ejemplo, el estudio sobre la tecnología del dióxido de carbono líquido que se presentó en la Cuadragésima Primera Reunión del Comité Ejecutivo, establecía varios casos en los que los informes de terminación de proyecto llegaban a conclusiones positivas acerca de la tecnología entregada e instalada cuando la visita sobre el terreno puso de manifiesto problemas graves. Un problema afín es que en los informes de terminación de proyecto, en términos generales —aunque con mayor incidencia aún en los casos en los que se preparan poco después de la terminación de un proyecto—, no hay información acerca del impacto duradero de la tecnología suministrada o de los conocimientos transmitidos. Los informes de terminación de proyecto sobre proyectos de recuperación o de reciclaje, por ejemplo, en la mayoría de los casos no contienen información realista sobre la eliminación lograda porque, una vez terminado el proyecto, no hay más supervisión.

Tabla 7
Información suministrada en los ITP de inversión recibidos durante este período de notificación

	Suministrada		Incompleta		"No corresponde"*	
	Cantidad de proyectos	Porcentaje %	Cantidad de proyectos	Porcentaje %	Cantidad de proyectos	Porcentaje %
Lista de consumo anual de SAO y productos sustitutivos	148	76%	42	22%	4	2%
Lista de bienes de inversión	193	99%	1	1%	0	0%
Detalles de los costos de explotación	117	60%	59	30%	18	9%
Lista de equipos destruidos	165	85%	14	7%	15	8%

* Según lo indicado por los organismos de ejecución

15. Mientras el PNUD y el Banco Mundial notificaron un costo de explotación adicional real de 9,9 millones \$EUA y de 2,4 millones \$EUA respectivamente, la ONUDI notificó un total de 1,3 millones \$EUA de ahorros de explotación debido concretamente a un proyecto muy grande de espumas en China y a varios más en otros países que se convirtieron a los hidrocarburos.

Tabla 8
Costos adicionales de explotación

Organismo	Cantidad de proyectos	Costo de explotación aprobado (\$EUA) Notificados en los ITP	Costos de explotación reales (\$EUA) Notificados en los ITP
Japón	2	-88 170	-88 170
BIRF	16	2 508 126	2 381 268
PNUD	135	11 108 765	9 889 557
ONUDI	41	-1 351 716	-1 301 878
Total	194	12 177 005	10 880 777

16. A menudo se suministra información sobre los precios de las SAO y los productos sustitutivos. Sólo en algunos casos excepcionales se incluyen cálculos más detallados sobre los costos o ahorros de explotación reales. Esto corresponde al acuerdo convenido entre el Oficial superior de supervisión y evaluación y los organismos de ejecución de proporcionar información completa sobre los costos adicionales de explotación o ahorros adicionales de explotación reales (tabla 5.4 del informe de terminación de proyecto) sólo si dichos datos son necesarios para las evaluaciones.

17. Se exige que la destrucción o eliminación de los equipos se notifique en los informes de terminación de proyecto de los proyectos de inversión. De los 194 informes de terminación de proyecto recibidos, 165 (85%) suministraron información, 14 (7%) presentaron datos incompletos y 15 (8%) indicaron "no corresponde" (véase la tabla 7 anterior). El desempeño y la presentación de informes con respecto a la destrucción de equipos siguió mejorando en cierta medida en comparación con el año pasado, pero aún no resultan completamente satisfactorios. Al igual que el año pasado, la información que falta o incompleta se refiere principalmente a la descripción precisa de los equipos, a las fechas de eliminación y al nombre de la persona que llevó a cabo o certificó la destrucción.

e) Evaluación y calificación general

18. Durante el período de notificación, los organismos de ejecución calificaron el 64% de los proyectos como muy satisfactorios, el 34% como satisfactorios y el 1,5% como menos satisfactorios. En un caso se indicó "No corresponde" para un proyecto de metilbromuro (véase la tabla 9).

Tabla 9
Nueva calificación general de la ejecución de los proyectos por los organismos en el nuevo formato de informe de terminación de proyecto

Nueva calificación	Japón	PNUD	ONUDI	Banco Mundial	Total	% del total
Muy satisfactorio	2	95	19	8	124	64%
Satisfactorio		38	20	8	66	34%
Menos satisfactorio		2	1		3	1,5%
No corresponde			1		1	0,5%
Total	2	135	41	16	194	100%

IV. Informes de terminación de proyecto para proyectos ajenos a la inversión

19. La mayor cantidad de informes de terminación de proyecto recibidos, así como la de informes de terminación de proyecto pendientes, corresponden a proyectos de asistencia técnica, ejecutados principalmente por el PNUD y el PNUMA. El PNUMA ha seguido reduciendo la cantidad de informes de terminación de proyecto pendientes, casi ha eliminado el atraso y ha mejorado la calidad de los informes de terminación de proyecto presentados. Para los proyectos de asistencia técnica bilaterales todavía quedan 12 informes de terminación de proyecto pendientes, así como otros 11 para proyectos de capacitación, algunos de ellos terminados hace varios años.

Tabla 10
Informes de terminación de proyecto recibidos y pendientes para proyectos ajenos a la inversión
(Para proyectos terminados hasta fines de 2002)

Organismo	Sector	Véanse los ITP recibidos hasta ahora para el año correspondiente							ITP todavía pendientes								
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	Total	Antes de 1997	En 1997	En 1998	En 1999	En 2000	En 2001	En 2002	En 2003	Total
PNUD	Demostración	-	-	5	-	-	7	12	-	-	-	-	1	-	-	1	2
	Asistencia técnica*	-	6	38	18	7	5	74	-	2	-	2	4	-	6	4	18
	Capacitación	-	18	6	-	-	-	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total	-	24	49	18	7	12	110	-	2	-	2	5	-	6	5	20
PNUMA	Asistencia técnica	1	61	3	18	22	12	117	-	-	-	-	-	2	2	-	4
	Capacitación	8	34	1	2	21	11	77	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Total	9	95	4	20	43	23	194	-	-	-	-	-	2	3	-	5
ONUDI	Demostración	-	-	-	6	7	3	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Asistencia técnica	-	6	8	-	4	-	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Capacitación	-	1	1	-	5	3	10	-	-	-	-	-	-	-	2	2
	Total	-	7	9	6	16	6	44	-	-	-	-	-	-	-	2	2
Banco Mundial	Demostración	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Asistencia técnica	4	5	6	-	1	-	16	1	-	-	1	-	1	1	-	4
	Capacitación	-	3	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	Total	5	8	6	-	1	-	20	1	-	-	1	-	1	1	1	5
Bilaterales	Demostración	5	5	12	-	3	1	26	-	-	-	1	1	-	1	-	3
	Asistencia técnica	-	-	13	1	1	7	22	4	-	-	-	-	1	6	1	12
	Capacitación	1	3	19	1	9	4	37	4	-	-	-	-	3	2	2	11
	Total	6	8	44	2	13	12	85	8	-	-	1	1	4	9	3	26
Total general	20	142	112	46	80	53	453	9	2	-	4	6	7	19	11	58	

20. Conforme a la Decisión 29/4, los programas de país y la preparación de proyectos, así como las actividades recurrentes del PNUMA, tales como el interfuncionamiento de redes, ya no requieren que se presente un informe de terminación de proyecto. Conforme a dicha decisión, los proyectos de fortalecimiento institucional ahora se notifican en conjunto con las solicitudes de prórroga y dichos informes se cuentan como informes de terminación de proyecto (véase la tabla 11).

Tabla 11
Descripción general resumida del fortalecimiento institucional

Organismo	Proyectos terminados hasta dic. de 2002*	ITP recibidos para proyectos terminados hasta dic. de 2002*	Informes finales recibidos con solicitudes de prórroga
Francia	1	1	0
BIRF	11	7	4
PNUD	51	1	50
PNUMA	76	10	66
ONUDI	7	2	5
EUA	1	0	1
Total	147	21	126

* Terminado en el sentido de que se completó una fase.

21. Después de haber sido aprobados en la 32ª Reunión del Comité Ejecutivo, se siguen aplicando los formatos para el fortalecimiento institucional y las solicitudes de prórroga para los proyectos de fortalecimiento institucional. Los informes finales generalmente proporcionan suficiente información acerca de los resultados logrados durante la fase de ejecución anterior y vinculan estos resultados con las tareas descritas en los planes de acción para el año siguiente, tal y como se exige.

22. Se informó que los gastos reales totales de todos los proyectos ajenos a la inversión terminados para los que se presentaron informes de terminación de proyecto fueron del 95,7% de los gastos planificados, lo que indica ligeros ahorros generales, al igual que el año pasado (véase la tabla 12).

Tabla 12
Presupuestos, eliminación y demoras notificados en los informes de terminación de proyecto para proyectos ajenos a la inversión

Organismo	Cantidad de proyectos	Fondos aprobados (\$EUA)	Fondos reales (\$EUA)	PAO por eliminar (toneladas PAO)	PAO eliminado (toneladas PAO)	Demoras medias (meses)
Bilaterales	14	814 603	807 456	6,5	0,3	7,89
PNUD	19	3 997 019	3 790 748	199,4	73,1	17,01
PNUMA	29	1 586 955	1 561 164	-	-	24,36
ONUDI	7	1 048 650	967 240	-	-	10,00
Total	69	7 447 227	7 126 608	205,9	73,3	17,54

23. Las demoras producidas en la ejecución de los proyectos continúan mostrando una gran variación y aumentaron en general. De 69 proyectos ajenos a la inversión, 2 se terminaron antes de la fecha prevista, 11 se terminaron puntualmente y en 56 proyectos hubo demoras de entre 1 mes y 71 meses. En 38 proyectos, se produjeron demoras de más de 12 meses. No se observan patrones específicos de demoras por tipo de proyecto. El PNUMA muestra la mayor demora media y en aumento (24 meses frente a 21 meses el año pasado), mientras que el PNUD logró que disminuyera significativamente la demora media de 36 a 17 meses. La demora media para los proyectos ajenos a la inversión es de 17,54 meses después de la fecha de terminación prevista, lo que muestra un aumento en relación con los años 2001 y 2000, en los que las demoras respectivas fueron de 16,75 meses y 15,21 meses.

24. Todos los informes de terminación de proyecto notificaron una calificación general. El 18,8% de los proyectos se calificaron como muy satisfactorios, el 56,5% como satisfactorios según lo previsto, el 8,7% como satisfactorios aunque no según lo previsto y el 1,5% como menos satisfactorio (véase la tabla 13). La validez de dichas calificaciones sólo puede verificarse durante las evaluaciones.

Tabla 13
Calificación general de los proyectos ajenos a la inversión, por organismo

Calificación	Bilaterales	PNUD	PNUMA	ONUDI	Total	% del total
Muy satisfactorio, más de lo previsto	3	1	8	1	13	18,8%
Satisfactorio, según lo previsto	11	11	15	2	39	56,5%
Satisfactorio, aunque no según lo previsto			6		6	8,7%
Menos satisfactorio		1			1	1,5%
No corresponde ⁽¹⁾		6		4	10	14,5%
Total	14	19	29	7	69	100%

⁽¹⁾ Para proyectos de demostración de metilbromuro.

V. Calendario de presentación de informes de terminación de proyecto en 2003

25. Los organismos de ejecución presentaron, al igual que en años anteriores, calendarios para la presentación de los informes de terminación de proyecto pendientes. La tabla 14 muestra los informes de terminación de proyecto pendientes para los proyectos terminados al 31 de diciembre 2002 y toma en cuenta la cantidad de informes de terminación de proyecto pendientes al 7 de noviembre de 2003. Los organismos de ejecución presentarán en 2004, además de los informes indicados en este calendario, informes de terminación de proyecto para los proyectos terminados durante 2003 (hasta el 30 de junio).

Tabla 14
Calendario de presentación de informes de terminación de proyecto pendientes en 2003
(Para proyectos terminados hasta el 31 de diciembre de 2002)

PNUD*	Fecha	Sector	ITP de inversión	ITP de proyectos ajenos a la inversión
	31 marzo 2004		30	
	30 junio 2004		30	
	30 sept. 2004		30	
	31 dic. 2004		30	
	Total		120	10
Total de ITP pendientes al 7 de noviembre de 2003			119	20
PNUMA	Fecha	Sector	ITP de inversión	ITP de proyectos ajenos a la inversión
	Dic. 2003	AT (3) TRA (1)	0	4
	Junio 2004	AT (1)	0	1
	Total		0	5
Total de ITP pendientes al 7 de noviembre de 2003			No corresponde	5
ONUDI	Fecha	Sector	ITP de inversión	ITP de proyectos ajenos a la inversión
	Total			
Total de ITP pendientes al 7 de noviembre de 2003			8	2
BIRF	Fecha	Sector	ITP de inversión	ITP de proyectos ajenos a la inversión
	Marzo 2004	Refrigeración (4)	12	--
		Aerosoles (3)		
		Espumas (4)		
	Julio 2004	Agente de procesos (1)		
		Espumas (3)	8	2
		Refrigeración (3)		
	Septiembre 2004	Solventes (2)		
		AT-SEV, REF (2)		
		Espumas (4)	8	--
	Octubre 2004	Refrigeración (4)		
		Refrigeración (3)	5	1
		Espumas (2)		
	Noviembre 2004	AT-REF (1)		
		Aerosoles (1)	3	--
		Refrigeración (1)		
	Diciembre 2004	Espumas (1)		
Refrigeración (4)		6	--	
Espumas (2)				
Total		42*	3	
Total de ITP pendientes al 7 de noviembre de 2003			75	5

*Además, el Banco presentará 35 ITP hasta el 31 de diciembre de de 2003 y, durante 2004, también presentará los ITP de proyectos terminados en 2003 y hasta el 30 de junio de 2004.

VI. Mejorar la coherencia de los datos notificados en los informes de terminación de proyecto y en los informes anuales sobre la marcha de las actividades

26. La Decisión 38/4 b) solicitó a los organismos de ejecución, en cooperación con la Secretaría del Fondo Multilateral, que, hacia finales de marzo de 2003, lograra la coherencia completa de los datos notificados en los informes de terminación de proyecto, en el inventario de proyectos aprobados y en los informes anuales sobre la marcha de las actividades. La Secretaría ofreció información detallada sobre las incoherencias en los datos de los informes de terminación de proyecto recibidos con respecto al inventario y a los informes sobre la marcha de las actividades de los organismos de ejecución. En comunicaciones posteriores, todas las incoherencias con el PNUD, el PNUMA y la ONUDI podrían resolverse, aunque todavía deben clasificarse algunas incoherencias de datos entre los informes sobre la marcha de las actividades del Banco y los informes de terminación de proyecto (véase la tabla 15).

Tabla 15
Descripción general resumida de los informes de terminación de proyecto recibidos en 2002 con incoherencias de datos
(al 7 de noviembre de 2003)

	PNUD		PNUMA		ONUDI		Banco Mundial		Total	
	Problemas con los ITP	Problemas con los ITP resueltos	Problemas con los ITP	Problemas con los ITP resueltos	Problemas con los ITP	Problemas con los ITP resueltos	Problemas con los ITP	Problemas con los ITP resueltos	Problemas con los ITP	Problemas con los ITP resueltos
Fecha prevista de terminación	7	7	2	2	18	18	6	2	33	29
Fecha de terminación	33	33	3	3	7	7	11	11	54	54
Fondos aprobados	3	3			2	2	1	1	6	6
Fondos desembolsados	11	11					3	3	14	14
PAO a eliminar	2	2					5	4	7	6
PAO eliminado	5	5			1	1	7	6	13	12
Total	61	61	5	5	28	28	33	27	127	121
% resuelto del total		100%		100%		100%		82%		95%

VII. Recomendaciones

27. El Comité Ejecutivo podría:
- Tomar nota del Informe Refundido de Terminación de Proyectos 2003, incluyendo en ello el calendario de presentación de los informes de terminación de proyecto pendientes.
 - Pedir al Banco Mundial que, a finales de enero de 2004 y en cooperación con la Secretaría del Fondo Multilateral, establezca la completa coherencia de los datos notificados en los informes de terminación de proyecto, en el inventario y en los informes anuales sobre la marcha de las actividades; y
 - Pedir al PNUD y al Banco Mundial que, a finales de enero de 2004, faciliten la información que falta en determinados informes de terminación de proyecto.
